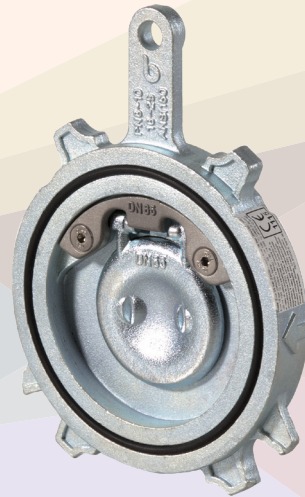


06-M6系列

旋启对夹式止回阀
Swing wafer check valve



DOWNLOAD
DATASHEET



b-Smart, Be-Brandoni



brandoni
VALVES

www.brandoni valves.com

旋启对夹式止回阀 / Swing wafer check valve

06系列旋启对夹式止回阀，严格按照相关产品标准生产，符合EN ISO 9001质量标准。

主要有以下两种类型：

06-M6.4 > 碳钢阀体，适用于供热、空调系统、水处理、农业系统，使用介质可以是压缩空气、油及碳氢化合物。

06-M6.6 > 不锈钢阀体，除了**06-M6.4**适用的领域外，还适用于化工、食品加工及一般工业系统。

(请确保您的选择与适用范围一致)

YES: 可水平或垂直安装。

The valves in series 06 are swing wafer check valves, manufactured in accordance with the most severe product norms and in conformity with the quality requirements of EN ISO 9001.

They are available in the following versions:

06-M6.4 > with carbon steel body suitable for heating and conditioning purposes (HVAC), water treatment and distribution, agricultural applications, compressed air circuits, oils and hydrocarbons.

06-M6.6 > in stainless steel CF8M suitable for chemical plants, food processing and general industrial purposes. (Please ensure the choice of the corresponding item)

YES: for installing in horizontal or vertical position.

认证 / Certifications



符合2014/68/UE (ex 97/23/CE PED) 标准

In conformity with directive 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)

结构及检测标准：

Design and testing standards (correspondences):

法兰标准：EN 1092 ISO 7005, ANSI B16.5

Flanges: EN 1092 ISO 7005, ANSI B16.5

设计标准：EN12516, EN12334

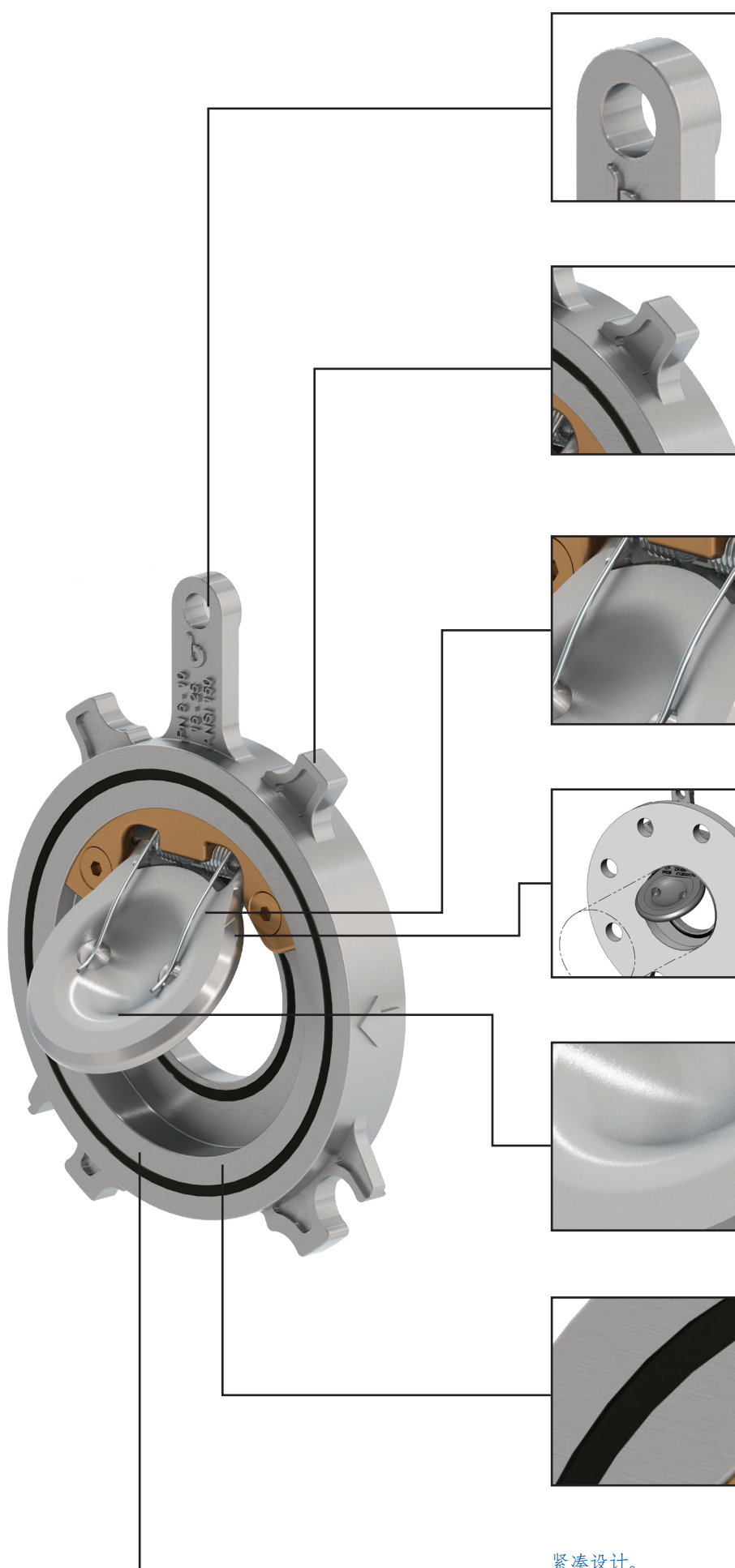
Design: EN12516, EN12334

标识标准：EN19

Marking: EN19

检测标准：EN 12266

Testing: 100% testing in accordance with EN 12266



定位孔便于阀门安装。
The positioning hole simplifies installation.

定位凸耳 (DN32-250) 的特殊结构, 使得阀门可以安装在以下法兰间: PN6-10-16-25-ANSI 150。
The special profile with centring lugs (DN 32-250) allows mounting between flanges: PN6 - 10 - 16 - 25 - ANSI 150.

弹簧确保阀门可以各种方向安装。
The spring allows mounting in all positions.

阀板紧靠管壁, 确保最大开度并最大限度地减少水头损失。
Disc stop against pipe walls, ensuring maximum opening degree and minimizing headlosses.

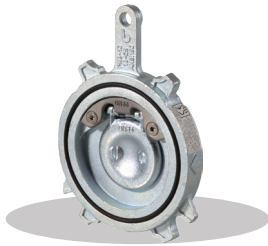
圆形阀板有利于减少水头损失和减弱下游水流扰动。
The rounded shape of the shutter reduces head losses and limits the turbulence downstream.

因阀体上有密封O型圈, 安装时无需额外密封垫等。
No need for supplementary sealing during installation, thanks to the O-ring seal.

紧凑设计。
Compact design.

碳钢阀体 / Carbon steel body

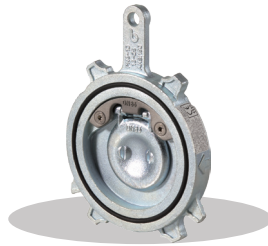
不带弹簧 / Without spring



06.430

阀体: 碳钢
O型圈: NBR
工作温度: -20 +100°C

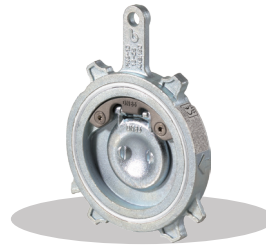
Body: Carbon steel
O-ring: NBR
Temp: -20 +100°C



06.432

阀体: 碳钢
O型圈: FKM
工作温度: -20 +150°C

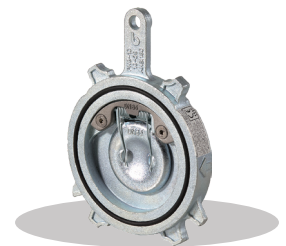
Body: Carbon steel
O-ring: FKM
Temp: -20 +150°C



06.433

阀体: 碳钢
O型圈: PTFE
工作温度: -20 +200°C

Body: Carbon steel
O-ring: PTFE
Temp: -20 +200°C



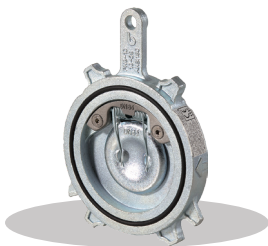
M6.430

阀体: 碳钢
O型圈: NBR
工作温度: -20 +100°C

Body: Carbon steel
O-ring: NBR
Temp: -20 +100°C

碳钢阀体 / Carbon steel body

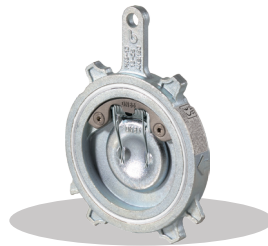
带弹簧 / With spring



M6.432

阀体: 碳钢
O型圈: FKM
工作温度: -20 +150°C

Body: Carbon steel
O-ring: FKM
Temp: -20 +150°C



M6.433

阀体: 碳钢
O型圈: PTFE
工作温度: -20 +200°C

Body: Carbon steel
O-ring: PTFE
Temp: -20 +200°C



06.620

阀体: AISI 316
O型圈: NBR
工作温度: -20 +100°C

Body: AISI 316
O-ring: NBR
Temp: -20 +100°C



06.622

阀体: AISI 316
O型圈: FKM
工作温度: -20 +150°C

Body: AISI 316
O-ring: FKM
Temp: -20 +150°C

AISI 316阀体 / Body in AISI 316

不带弹簧 / Without spring

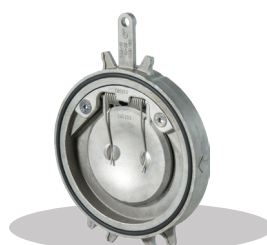
不带弹簧 / Without spring



06.623

阀体: AISI 316
O型圈: PTFE
工作温度: -20 +200°C

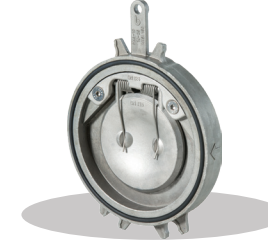
Body: AISI 316
O-ring: PTFE
Temp: -20 +200°C



M6.620

阀体: AISI 316
O型圈: NBR
工作温度: -20 +100°C

Body: AISI 316
O-ring: NBR
Temp: -20 +100°C



M6.622

阀体: AISI 316
O型圈: FKM
工作温度: -20 +150°C

Body: AISI 316
O-ring: FKM
Temp: -20 +150°C



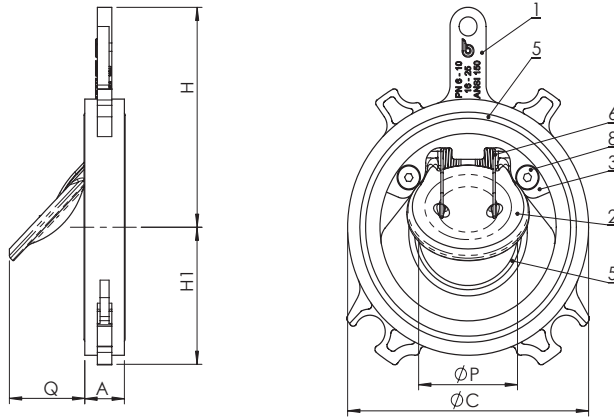
M6.623

阀体: AISI 316
O型圈: PTFE
工作温度: -20 +200°C

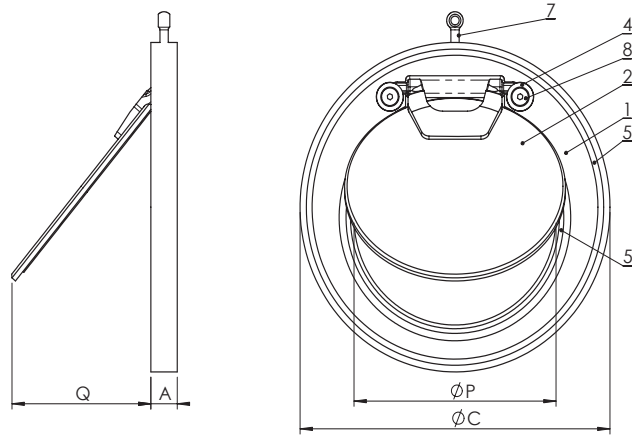
Body: AISI 316
O-ring: PTFE
Temp: -20 +200°C

带弹簧 / With spring

06-M6 DN32 - 250



06-M6 DN300 - 400



尺寸 (mm) / Dimensions (mm)

DN	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
P	20	26,5	33	43	53	75	96	118	164	200	245	284	323
A	16	16	18,5	18,5	22	23,5	29	34,5	36	38	32	38	42
C	77	86,5	99	118	134	154	184	208	264	317	280	440	490
H	83,5	88,75	98,5	107	115	131	138	137	169	247	-	-	-
H1	45	49	53	63	73	92	119	149	167	140	-	-	-
Q*	21	24	36	49	58	77	95	117	151	183	243	260	306

*有关最大尺寸的信息。实际尺寸取决于管道尺寸。
 *For information maximum dimension. Actual dimension depend on pipe dimension.

重量 (kg) / Weight (kg)

kg	0.43	0.54	0.82	1.25	1.86	2.42	3.1	5.3	8.5	12.4	17.6	27.8	36.1
----	------	------	------	------	------	------	-----	-----	-----	------	------	------	------

法兰兼容性表 / Flange Compatibility Chart

DN		32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
PN 6	EN1092-1	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	NO	NO	NO
PN 10		si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si
PN 16		si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si
PN 25		si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	NO	NO	NO
ANSI 150	ANSI B16.5	si FF (1)	si FF (1)	si	si	si	si	si	si	si	si	NO	NO	NO

(1) 仅限于平面
 (1) Flat face only

材质 / Materials

	组件 - Component	材质 - Material
1	阀体 - Body	不锈钢 - Stainless steel ASTM A351 gr. CF8M / 碳钢 - Carbon steel ASTM A216 gr. WCB
2	阀板 - Disc	不锈钢 - Stainless steel ASTM A351 gr. CF8M / 碳钢 - Carbon steel ASTM A216 gr. WCB
3	压板DN32-250 - Plate DN 32-250	不锈钢 - Stainless steel ASTM A351 gr. CF8M
4	压板DN300-400 - Plate DN 300-400	不锈钢 - Stainless steel AISI 316
5	O型圈 - O-ring	NBR, FKM (Viton®), PTFE
6	弹簧 - Spring	不锈钢 - Stainless steel AISI 302
7	吊环螺栓 - Eyebolt	不锈钢 - Stainless steel AISI 316
8	螺钉 - Screw	A2不锈钢 - Stainless steel A2

最大工作压力 / Temperature

介质* - Fluids*	
危险性气体 - Hazardous gases	NO
非危险性气体 - Non-hazardous gases	25 bar DN 32-200 16 bar DN 250-300 12 bar DN 250-300
危险性液体 - Hazardous liquids	25 bar DN 32-200 16 bar DN 250-400
非危险性液体 - Non-hazardous liquids	25 bar DN 32-200 16 bar DN 250-400
Acqua** Water**	25 bar DN 32-200 16 bar DN 250-400

* 危险性气体、液体的认证以2014/68/EU e 1272/2008 (CLP) 标准为准。

** 是指供水和排水系统的水 (PED 2014/68/EU 11.2b)

* hazardous gas, liquids acc. 2014/68/EU e 1272/2008 (CLP)

** For supply, distribution and discharge of water (PED 2014/68/EU 11.2b)

工作温度 / Temperature (°C)

温度 - Temperature	最低 - Min	最高 - Max	
		长期 - continuous	短时 - peak
NBR	-20	100	110
FKM (Viton®)	-20	150	170
PTFE	-20	200	-

注意：温度上升时最大工作压力会有所下降。详情请参考压力温度曲线。

NB: the maximum working pressure decreases while the temperature increases; please refer to "pressure/temperature" chart

最小工作压力 / Minimum pressure

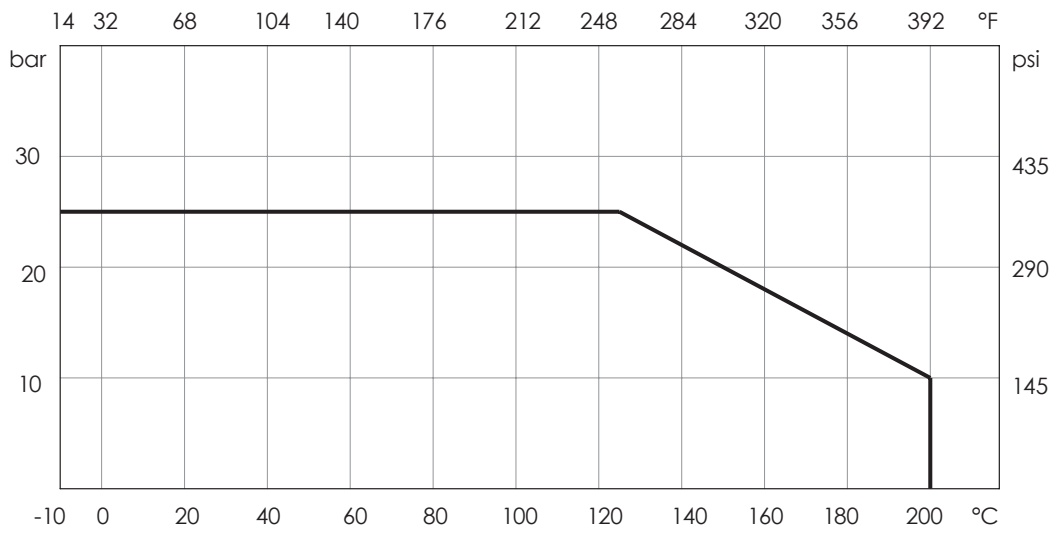
最小背压 / Minimum counterpressure

参考下方曲线 / refer to chart

0,3 bar

压力温度曲线

Pressure/temperature chart

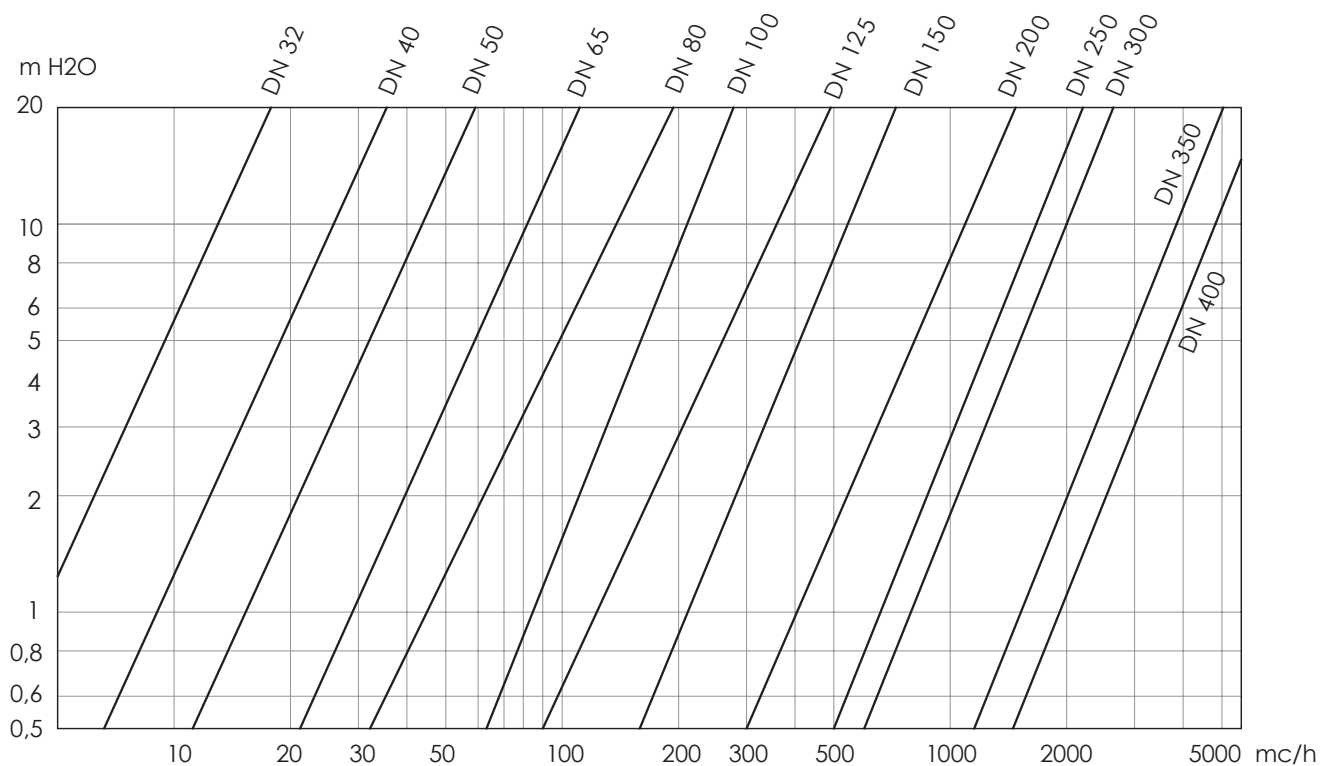


开启压力 (mmH₂O) / Cracking pressure (mmH₂O)

流向 Flow direction	DN	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
	带弹簧 with spring	321	210	194	198	196	174	226	230	244	260			
	带弹簧 with spring	242	138	126	130	120	106	126	130	136	138			
	不带弹簧 without spring	80	73	70	70	76	68	100	100	110	122	92	93	91

水头损失 介质: 水 (1m H₂O = 0.098bar)

Head loss Fluid: water (1m H₂O = 0.098bar)



Kv - DN表 / Kv-DN chart

DN		32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Kv	mc/h	13	24	41	75	140	208	341	525	1'093	1'670	2'050	3'850	4'840

06-M6系列说明及建议

储存

请保存在密闭干燥的环境中。

维护

此类阀门无需维护。

建议

阀门进行任何维修或拆卸前，请确保：

- 管路中的流体已冷却。
- 管路中的压力已卸去。有毒、易燃、有腐蚀性的流体已排净。

50°C以上及0°C以下的流体可能会对人体造成伤害。

安装

- 为了使阀板完全打开，在下游提供足够的自由空间（参见Q尺寸表）
- 小心装卸。
- 请按照阀体上标识的介质流动方向安装。
- 不能先将阀门与法兰装好后，再去将法兰与管路进行焊接。
- 水锤作用会导致阀门损坏或破裂。倾斜、扭转、阀门管路中心线与管路未对准会使阀门受力。建议安装弹性接头等来尽量减少管路的震荡。
- 工作在高温状态时，请防止烫伤。
- 请勿在管路中存在压力的情况下拆卸或维护阀门。
- 请使用顶部圆孔来移动和吊运阀门。

注意：此阀门为单向阀，请按阀体上箭头提示的介质流向安装阀门。

安装

- 在对接法兰之间预留相应的空间来安装阀门。
- 分别将两颗连接螺栓放入法兰中间位置靠下的两个孔中，通过将定位凸耳（DN32-250）或阀体（DN300-400）螺栓接触，将阀门定位。
- 插入余下的螺栓。检查阀门是否完全对正，然后交叉旋紧螺栓。

Instructions and Recommendations for series 06-M6

STORING

Keep in a closed and dry place.

MAINTENANCE

The valve does not require maintenance.

RECOMMENDATIONS

Before carrying out maintenance or dismantling the valve:

- be sure that the pipes, valves and fluids have cooled down,
- decrease the pressure and drain the lines and pipes in case of toxic, corrosive, inflammable or caustic liquids.

Temperatures above 50°C and below 0°C might cause damage to people.

INSTALLATION

- To allow the disc complete opening, provide enough free space down stream (see Q, dimension table).

- Handle with care.

- Be sure to install in accordance with the flow direction.

- Do not weld the flanges to the piping after installing the valve.

- Water hammers might cause damage and ruptures. Inclination, twisting and misalignments of the piping may subject the installed valve to excessive stresses. It is recommended that elastic joints be used in order to reduce such effects as much as possible.

- When working with high temperature fluids, take care not to burn yourself

- Do not dismantle or maintain the valve while the plant is under pressure

- Use the "O" hole for harnessing and lifting.

NOTE. This valve is unidirectional: install in accordance with the flow direction arrow indicated on the body.

INSTALLATION

- Install near the counter flanges, leaving a space in which to place the valve.

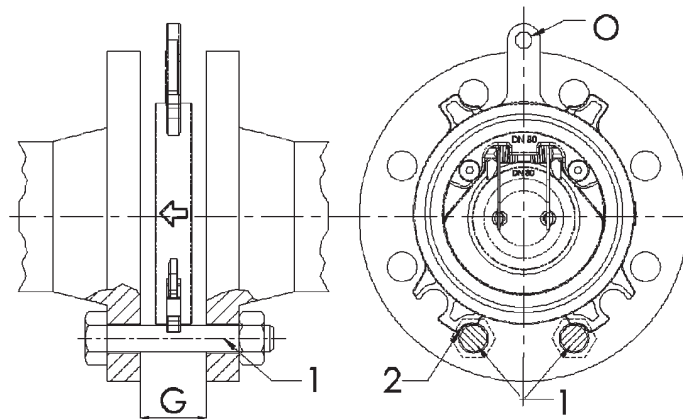
- Place 2 bolts in the lower holes of the flanges, and position the valve, placing the centring lugs 2 (for DN 32-250) or the body of the valve (DN 300-400) on the bolts.

- Insert the remaining bolts. Check that the valve is correctly aligned and tighten the bolts crosswise.

法兰兼容性表 / Flange Compatibility Chart

DN		32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
PN 6	EN1092-1	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	NO	NO	NO
PN 10		si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si
PN 16		si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si
PN 25		si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	si	NO	NO
ANSI 150	ANSI B16.5	si FF (1)	si FF (1)	si	si	si	si	si	si	si	si	NO	NO	NO

(1): 仅限于平面 / Flat face only



处置

对于输送危险介质（有毒、腐蚀性……）的阀门，如果阀门中可能残留残余物，请采取适当的安全预防措施并进行必要的清洁。负责人员必须经过培训并配备适当的防护装置。

在处置之前，请按照不同材料拆卸阀门并分离组件。请参考产品资料获取更多信息。根据当地和现行有效的法规并在考虑环境的情况下，将分类的物料送交回收利用（例如金属材料）或进行处置。

DISPOSAL

For valve operating with hazardous media (toxic, corrosive...), if there is a possibility of residue remaining in the valve, take due safety precaution and carry out required cleaning operation. Personnel in charge must be trained and equipped with appropriate protection devices.

Prior to disposal, disassemble the valve and separate the component according to various materials. Please refer to product literature for more information. Forward sorted material to recycling (e.g. metallic materials) or disposal, according to local and currently valid legislation and under consideration of the environment.